



M802596

2837 - 12/2020

ben. 70/2020

EGYEDI SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött

egyrésről az **MFB Magyar Fejlesztési Bank Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhelye: 1051 Budapest, Nádor utca 31., cégjegyzékszáma: 01-10-041712, a cégjegyzéket vezető bíróság: Fővárosi Törvényszék, adószáma: 10644371-2-44, pénzforgalmi jelzőszáma: 14600012-00321000-00000000, képviselik: Mérő Gábor igazgató és Gergő Zsolt IT Fejlesztési vezető, mint megrendelő, a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrésről a **SAP Hungary Kft.** (székhelye: 1031 Budapest, Záhony utca 7., Graphisoft Park, cégjegyzékszáma: 01-09-667656, a cégjegyzéket vezető bíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága adószáma: 12342659-2-44, pénzforgalmi jelzőszáma: 10900028-00000005-00810330, képviseli: Pintér Szabolcs ügyvezető igazgató és Tóth István szolgáltatási igazgató, mint vállalkozó, a továbbiakban: **Vállalkozó**, **Megrendelő** és a **Vállalkozó** együttesen a továbbiakban: **Felek**)

között, alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

1. PREAMBULUM

- (i) A Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság (KEF), (továbbiakban: **Beszerező**) által TED 2017/S 022-037600 szám alatt a központosított közbeszerzés hatálya alá tartozó kötelezett és önként csatlakozó intézmények részére „**Emelt szintű konzultációs és gyártói terméktámogatási szolgáltatások 2016.**” tárgyban (4. rész: **SAP vagy azzal egyenértékű fejlesztői platformú szoftverlicenckekhez kapcsolódó gyártói emelt szintű konzultációs és gyártói terméktámogatási szolgáltatások**) lefolytatott központosított közbeszerzési keretmegállapodásos eljárás eredményeképpen az alábbi keret-megállapodás (a továbbiakban: „**Keretmegállapodás**”) jött létre:
KM azonosítószáma: **KM0401SUPP16**
KM aláírásának dátuma: **2017. június 21.**
KM időbeli hatálya: aláírástól számított 48 hónap (**2021. június 21-ig**), tekintettel a KM 2019. október 1. napján kelt módosítására.
KM keretösszege: nettó **6.000.000.000,- Ft**, azaz hatmilliárd forint
- (ii) Megrendelő mint a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: **Kbt.**) 5. § (1) bekezdés e) pontja szerinti ajánlatkérő szervezet a Kbt. 105. § (1) bekezdés b) pontjára figyelemmel írásbeli konzultációs eljárást indított „**SAP CML licencbővítés**” tárgyában (a továbbiakban: **Közbeszerzési Eljárás**), mely Közbeszerzési Eljárásban Vállalkozó **érvényes** ajánlatot (a továbbiakban: **Ajánlat**) nyújtott be Megrendelőnek.
- (iii) Az Ajánlatot a Megrendelő mint ajánlatkérő az írásbeli konzultációra való felhívásában meghatározott szempontok alapján elbírálta, azt elfogadta, és az Ajánlatban foglaltak alapján Vállalkozóval Egyedi szállítási szerződést (a továbbiakban: „**Szerződés**”) köti.

2. A szerződés tárgya:

A Szerződés a keretmegállapodásos eljárás 2. része eredményeképpen, a Megrendelő - a hivatkozott Keretmegállapodás tárgyát képező termékekre vonatkozó - beszerzési igénye megvalósítására jött létre. A Szerződés alapján Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja a Szerződés 1. számú mellékletében nevesített termékek szállítását. A termékekhez kapcsolódó karbantartást a Megrendelő külön szerződésben szerzi be.

A Szerződésben meghatározott termékszállítást és számlakiállítást a **Vállalkozó** teljesíti.

3. A megrendelés teljesítési határideje:

2020.03.25. vagy szerződés aláírását követő 2 munkanapon belül, amelyik a későbbi időpontra esik.

4. A teljesítés helye:

A Megrendelő 1051 Budapest, Nádor u. 31. alatti székhelye.

5. A szavatosság kezdete:

A teljesítés Megrendelő általi elismerését (teljesítés igazolás) követő nap.

6. A Szállítási díj:

A Vállalkozó a Szerződés alapján történő szállítások és nyújtandó szolgáltatások teljesítését a Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott szerződéses árakon (együtt a továbbiakban: **Szállítási díj**) teljesíti. A termékek, eszközök esetén a Szállítási díj tartalmazza a szolgáltatás valamennyi járulékos költségét, díját, de nem tartalmazza az általános forgalmi adót, valamint a közbeszerzési díjat. A Közbeszerzési Díj alapja a Megrendelő általi beszerzések általános forgalmi adó nélkül számított értéke, mértéke 2% (két százalék) + ÁFA, mely Közbeszerzési Díjat a Megrendelő a Vállalkozón keresztül fizeti meg Beszerző felé.

7. Fizetési feltételek:

7.1. Vállalkozó a licencek leszállítását követően 1 db számla benyújtására jogosult. A Szállítási Díj Megrendelő által történő kiegyenlítése az igazolt teljesítést követően, a Kbt. 135. § (1) és (4), (5), (6) és a Kbt. 136. § (1) bekezdésében meghatározott szabályok szerint, a számla Megrendelő általi igazolt kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül történik – figyelemmel a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdéseire -, az alábbiak szerint:

7.1.1. Vállalkozó a Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott díjat egy összegben, a Teljesítésigazolás Megrendelő általi kiadásának napját követően jogosult, a Vállalkozó által a jelen 7. pontban foglaltaknak megfelelően kiállított számla alapján, az alábbi feltételek maradéktalan teljesülése esetén:

- (i) a **Teljesítésigazolás** a Megrendelő által kiadásra került;
- (ii) a Szállítási Díjra vonatkozó számla és az ahhoz csatolt, Teljesítésigazolás egy (1) darab eredeti példánya a 7.8 pontban meghatározott módon megérkezett;
- (iii) a Szállítási Díjra vonatkozó, a lenti 7.8. pontban foglaltaknak megfelelően, szabályszerűen kiállított **számlát a Megrendelő befogadta.**

7.2. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy

- a) nem fizethet, illetve számolhat el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti

- feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
- b) a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.
- 7.3. A Vállalkozó köteles a Szállítási Díjra vonatkozó számlát a Szerződés 1. számú mellékletében meghatározottakkal összhangban kiállítani, a Teljesítésigazolás átvételétől számított 15 (tizenöt) napon belül, majd Megrendelő részére, a Megrendelő címére (1365 Budapest, Pf. 678.), vagy elektronikus számlaként eljuttatni, a Kbt. 27/A.§-ban foglaltaknak megfelelően. A számlához a Kbt. 135. §-ában meghatározott iratokat mellékelni kell.
- 7.4. A számlákon csak a Keretmegállapodás hatálya alá tartozó, a Szerződés tárgyát képező termékek szerepelhetnek.
- 7.5. A Vállalkozó a Szerződésből eredő követelését nem engedményezheti harmadik személyre.
- 7.6. Késedelmes fizetés esetén Megrendelő a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szerint meghatározott mértékű késedelmi kamatot fizet a Vállalkozónak.
- 7.7. A Vállalkozó a Szerződés teljesítése során előleget nem kérhet, és az előre fizetés sem megengedett, kivéve az Európai Unió támogatásból megvalósuló beszerzéseket érintő Vállalkozói előlegfizetés esetét.
- 7.8. Vállalkozó a Szállítási Díjra vonatkozó számlát az alábbiak szerint köteles kiállítani:
- a) a számla szabályszerű kiállítása után a Vállalkozó a számlát Megrendelő nevére, Megrendelő (postafiók) címére (1365 Budapest, Pf. 678.) vagy NAV által elfogadott formátumban elektronikusan posta@mfb.hu címre küldi,
 - b) a számlán szerepeltetni szükséges a szállított termékek megnevezése, VTSZ/SZJ száma mellett Megrendelő által megadott belső azonosításra szolgáló szerződés számot, valamint fizetési határidőként 30 napot,
 - c) a számlán fel kell tüntetni a bankszámlaszámot, a bank nevét, valamint az adószámot,
 - d) a számlán fel kell tüntetni a „számla” elnevezést
 - e) a számlának meg kell felelnie az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (Áfa tv.) 169. § szerinti előírásoknak.
- 7.9. Felek rögzítik, hogy amennyiben a Vállalkozó nem szabályszerűen állítja ki a Szállítási Díjra vonatkozó számlát, a Megrendelő jogosult a számla kiegyenlítésére rendelkezésére álló határidőn belül a számla kiegyenlítését a Vállalkozóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal megtagadni azzal, hogy ez által Megrendelő mentesül a késedelembe esés jogkövetkezményei alól.
- 7.10. A Szállítási Díj teljesítésének a Megrendelő bankszámlájának a Szállítási Díj esedékes összegével történő megterhelése minősül.

8. Teljesítési biztosíték kikötése

A Megrendelő hivatkozással a Keretmegállapodás X. fejezet 2.13-as pontjára, teljesítési biztosítékot nem köt ki.

9. Szerződésszegés, szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- 9.1. Amennyiben a Szerződés 3. pontjában meghatározott határidőig Vállalkozónak felróható okból a Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott mennyiség teljesítése, illetve hozzá tartozó dokumentumok átadás-átvétele nem fejeződik be sikeresen, Vállalkozó – az erre okot adó körülmény jellegétől (késedelem, vagy hibás teljesítés) függően – késedelmi vagy hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles.
- 9.2. A késedelmi kötbér mértéke: a késedelem 1-10. napja alatt napi 0,5% (nulla egész öt tized százalék), a késedelem 11. napjától napi 1% (egy százalék) mértékű. A késedelmi kötbér maximális mértéke a kötbéralap 20 %-a (húsz százaléka). A késedelmi kötbér alapja a késedelmesen teljesített mennyiség nettó értéke.
- 9.3. Hibás teljesítési kötbér mértéke: a hibás teljesítés 1-10. napja alatt napi 0,5% nulla egész öt tized százalék), a 11. napjától napi 1% (egy százalék). A hibás teljesítési kötbér maximális mértéke 20% (húsz százalék). A hibás teljesítési kötbér alapja a hibásan teljesített mennyiség nettó értéke.
- 9.4. A Szerződés Vállalkozónak felróható meghiusulása esetén Vállalkozó meghiusulási kötbér fizetésére köteles, melynek mértéke a Szerződés nettó értékének 25 %-a (huszonöt százaléka). A Szerződés meghiusultnak tekintendő, amennyiben Megrendelő Vállalkozó súlyos szerződésszegése miatt a Szerződést azonnali hatállyal felmondja vagy Megrendelő a Szerződéstől – a teljesítés megkezdését megelőzően – a Vállalkozó súlyos szerződésszegése miatt eláll.
- 9.5. A Felek rögzítik, hogy ugyanazon kötbéralap tekintetében csak egy kötbér alkalmazható.
- 9.6. A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben teljesítésével kapcsolatban harmadik személy jogának sérelme felmerül – így különösen harmadik személy szellemi alkotásához (például szerzői jog, védjegyjog) fűződő joga sérül – akkor a harmadik személy által Megrendelővel szemben támasztott igény esetén Megrendelő helyett perben és peren kívül helytáll. Vállalkozó minden, a helytállási kötelezettsége teljesítése során tett cselekményét, nyilatkozatát, köteles Megrendelővel előzetesen egyeztetni, és azokra nézve Megrendelő előzetes hozzájárulását beszerezni. A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelő minden, az igényrel kapcsolatban felmerült kárát és költségét haladéktalanul megtéríti, illetőleg ezen igények és károk alól Megrendelőt teljes mértékben mentesíti.
- 9.7. Vállalkozó kárfelelősségét egyebekben a Szerződés 4. sz. melléklete szerinti ÁÜF 10. pontja szabályozza.

10. A Szerződés módosítása, megszüntetése és megszűnése

A Megrendelő a Szerződést felmondja – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon –, ha

- a) Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot (huszonöt százalékot) meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
- b) a nyertes ajánlattevő közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot (huszonöt százalékot) meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint

jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

11. Titoktartás

- 11.1. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy minden, a Szerződés teljesítése során tudomására jutott információt, adatot, tényt, amely a Ptk., a hitelintézetekről és pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. törvény (továbbiakban: **Hpt.**) vagy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései értelmében üzleti titoknak vagy banktitoknak minősül, köteles jogszabályban meghatározott ideig megtartani, alkalmazottaival, kapcsolt vállalkozásaival és esetleges alvállalkozóival titkosan kezelteni. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a fenti előírások megsértéséből eredő károkért a Szerződés 9.7-es pontjában rögzített felelősséggel tartozik.
- 11.2. Felek a titoktartási kötelezettség körébe tartozó bármely adatot, információt, dokumentumot harmadik személynek kizárólag a másik Fél előzetes, írásbeli hozzájárulásával adhat át, ide nem értve Megrendelő jogszabály alapján fennálló adatszolgáltatási kötelezettségeit. A titoktartási kötelezettség tekintetében a vonatkozó jogszabályokban meghatározott időbeli korlátozás érvényesül, az a Szerződés lejártja után is érvényben marad.
- 11.3. Vállalkozó – a Szerződés teljesítésében résztvevő alvállalkozói, teljesítési segédjei (amennyiben alkalmazandó) kivételével – nem hozhatja nyilvánosságra, harmadik féllel nem közölheti, harmadik személyek részére hozzáférhetővé, illetve megismerhetővé semmilyen jogcímen nem teheti, más munkáinál pedig nem használhatja fel a Szerződés teljesítése során tudomására jutó, a másik Fél érdekkörébe tartozó információkat. E rendelkezésekről csak jogszabályi felhatalmazással vagy a másik Fél írásbeli engedélyével lehet eltérni.
- 11.4. Vállalkozó megtesz minden tőle telhetőt annak érdekében, hogy a tudomására jutó és a fentiekben meghatározott bank- és üzleti titok illetéktelen tárolása, felhasználása és továbbítása ne történjen meg.
- 11.5. Vállalkozó a Megrendelőről tudomására jutott bizalmas információkat alkalmazottainak kizárólag a Szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben adhatja ki. Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy a tájékoztatottak értesüljenek a rendelkezésükre bocsátott információk titkos és bizalmas természetéről; valamint arról, hogy a tájékoztatottak az információkat a Szerződésben meghatározott feltételnek megfelelően kezeljék.
- 11.6. Vállalkozó köteles a teljesítésben résztvevő valamennyi képviselőjével és alkalmazottjával betartatni a Szerződés 5. számú melléklet szerinti titoktartásra vonatkozó rendelkezéseket.
- 11.7. A Szerződés megszűnése esetén Vállalkozó köteles a tudomására jutott üzleti titkot tartalmazó – bármilyen alapú – adathordozót, valamint az arról készült valamennyi másolatot haladéktalanul a Megrendelőnek visszaküldeni, megsemmisíteni, illetve azokat törölni. Vállalkozó, illetve alkalmazottja a fent említett iratok visszaküldése, illetve megsemmisítése után is köteles az üzleti titkot jogszabályban meghatározott időtartam szerint megtartani.

- 11.8. A Vállalkozó a tevékenysége során csak saját nevében járhat el, nem jogosult a Megrendelő nevét használni. A jogszerűtlen névhasználatból eredő károkért kizárólag Vállalkozó felel. Vállalkozó kötelezettséget vállal, hogy a Szerződés szerinti kötelezettségeit független Vállalkozóként hajtja végre és sem saját maga, tulajdonosai, illetve munkavállalói nincsenek alkalmazotti kapcsolatban a Megrendelővel.
- 11.9. A Vállalkozó – a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül – nem jogosult semmilyen értékesítési vagy marketing kiadványban vagy reklámban használni Megrendelő nevét, bármely védjegyét vagy logóját. Ahhoz, hogy a Megrendelő nevét, a Szerződés teljesítésének tényét, a Vállalkozó különböző pályázatokon benyújtott ajánlatának referencialistában szerepeltesse, illetve közbeszerzési eljárás esetén az ajánlatkérő által igényelt adatok körében a Szerződéssel kapcsolatos adatokat is közöljön, valamint a Megrendelő nevét és a Szerződés teljesítésének tényét, a nyilvánosság előtt folyó promóciós és marketing tevékenysége során felhasználja a Megrendelő előzetes, írásbeli hozzájárulása szükséges. Megrendelő vállalja, hogy a Vállalkozó igénye esetén a közbeszerzésekről szóló törvényben foglalt igazolásokat a Vállalkozó részére megadja. A félreértések elkerülése érdekében felek rögzítik, hogy a Vállalkozó Szerződés keretében végzett tevékenységének harmadik személy részére megfogalmazott Megrendelői ajánlásban történő minősítése a Megrendelő kizárólagos hatásköre.
- 11.10. Vállalkozó kijelenti, hogy a Szerződés keretében a Feladatok teljesítése során csak jogtisztá és garantáltan vírusmentes eszközök kerültek felhasználásra, továbbá a Feladatok eredményei semmilyen rossz szándékú, ártalmas programkódot nem tartalmaznak, működésük teljes mértékben megfelel a Műszaki Leírásban foglaltaknak.

12. Kiszervezés, adatvédelem

- 12.1. Vállalkozó kijelenti, hogy a Hpt. alapján Vállalkozó Szerződés szerinti tevékenysége nem minősül kiszervezett tevékenységnek.
- 12.2. Vállalkozó a Szerződés teljesítése során a Megrendelő ügyfelének adataihoz vagy bármilyen, az ügyfelek beazonosítására alkalmas adatokhoz nem fér hozzá, illetve amennyiben ilyen adat véletlen következtében a tudomására jut, akkor arról a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.
- 12.3. Vállalkozó vállalja, hogy az adatvédelemre vonatkozó hatályos jogszabályi előírásoknak mindenkor eleget tesz.
- 12.4. Vállalkozó lehetőséget biztosít arra és hozzájárul ahhoz, hogy a Hpt. rendelkezéseinek való megfelelés céljából a Megrendelő vagy annak belső ellenőre, a Megrendelő könyvvizsgálója, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, a Magyar Nemzeti Bank a Vállalkozó a Szerződés teljesítésével közvetlenül összefüggő tevékenységét a törvényben meghatározott esetben, előre egyeztetett időpontban - kizárólag a Szerződéssel összefüggésben - vizsgálja és ellenőrizze, akár a helyszínen, akár a helyszínen kívül.
- 12.5. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, cégképviselőik, közreműködőik (a

továbbiakban együttesen: **Adatkezeléssel érintett személyek**) személyes adata kerül közlésre. Saját Adatkezeléssel érintett személye tekintetében mindegyik Fél adatkezelő, az adatkezelő Fél Adatkezeléssel érintett személye tekintetében a másik Fél a címzett.

- 12.6. A Felek kölcsönösen tájékoztatják egymást, hogy a Szerződéssel összefüggésben közölt, a másik Fél számára címzettként tudomására jutott Adatkezeléssel érintett személyek személyes adatát a jelen Szerződés kezelése és teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének nyilvántartása céljából kezelik.
- 12.7. A Felek kijelentik, hogy a jelen pontban foglaltakról adatkezelőként a saját Adatkezeléssel érintett személyeiket a Szerződés aláírásával egyidejűleg tájékoztatták.

13. Kapcsolattartás

- 13.1. A Szerződés teljesítése során – amennyiben a Szerződés kifejezetten eltérően nem rendelkezik – a Felek szóban, írásban (személyesen vagy ajánlott levélpostai küldeményként), telefon és elektronikus levél útján is tájékoztathatják egymást.

- 13.2. A Felek kapcsolattartásra jogosult képviselői:

Megrendelő részéről:

Visnyár Péter, szenior rendszerszervező

Telefon: +36 14281596

E-mail: visnyar.peter@mfb.hu

Vállalkozó részéről:

Takács Béla, üzletágvezető

Telefon: +36 70-702-1031

E-mail: bela.takacs@sap.com

- 13.3. A Felek a Szerződés teljesítése során a fent meghatározott kijelölt kapcsolattartóikon keresztül tartják a kapcsolatot.
- 13.4. A Felek kapcsolattartó személyeinek megjelölése kizárólag tájékoztatási célt szolgál, az önmagában nem hatalmazza fel az adott személyt a Fél képviseletére.
- 13.5. A Szerződés vagy a Megrendelő kifejezett, írásbeli nyilatkozata azonban úgy rendelkezhet, hogy a Megbízó kapcsolattartó személye(i) jogosult(ak) a Vállalkozó teljesítésének elfogadására, határidők meghatározására.
- 13.6. A kapcsolattartó személyek a Szerződés módosítására nem jogosultak.
- 13.7. A Felek kötelesek egymást a kapcsolattartási adataikban bekövetkezett változásról haladéktalanul, de legkésőbb a változást követő 2 (két) munkanapon belül írásban (ideértve az e-mailt is) értesíteni.

Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó Fél a felelős.

A szabályszerű írásbeli közlés kézhezvételéig a korábban megjelölt kapcsolattartó tehet hatályos jognyilatkozatokat.

- 13.8. A kapcsolattartó személyében bekövetkezett változást a Felek a Kbt. 141. § (4) a) pontja szerinti változásnak minősítik, azaz a kapcsolattartó személyében bekövetkező változásra lehetőséget biztosítanak.

14. Egyéb rendelkezések

- 14.1. Közzététel: Vállalkozó a Szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy a Szerződés teljes tartalma – a Kbt. 43. § rendelkezéseinek figyelembevételével – nyilvános, annak tartalma közérdekű adatnak minősül, azt a Megrendelő a Szerződés megkötését követően közzéteszi a Kbt. 43.§-ban foglaltaknak megfelelően.

- 14.2. Együttműködés, értesítés: a Felek kötelesek a Szerződés teljesítése során, a Szerződés teljesítése érdekében legjobb tudásuk szerint együttműködni.

Felek kötelesek egymást minden, a Szerződés teljesítése szempontjából lényeges információról haladéktalanul írásban tájékoztatni.

- 14.3. Érvénytelenség, semmisség: a Szerződés valamely rendelkezésének esetleges érvénytelensége vagy semmissége nem eredményezi a Szerződés egyéb rendelkezéseinek érvénytelenségét vagy semmisségét.

Amennyiben a Szerződés valamely rendelkezése érvénytelen, semmis vagy jogszabályt sértő rendelkezést tartalmaz, ennek orvoslása érdekében a Felek haladéktalanul tárgyalást kezdenek a Szerződés olyan módosítására, amely leginkább megfelel a Felek eredeti szerződéses akaratának.

- 14.4. Vis maior: a Felek vis maior-nak tekintik azokat a Szerződés teljesítését részben vagy egészben ellehetetlenítő eseményeket, amelyek előre láthatóak ugyan, de el nem háríthatóak, illetve nem láthatóak előre és el sem háríthatóak.

A vis maior azon esetére, amely a Szerződés teljesítését lehetetlenné teszi, a lehetetlenülés szabályai vonatkoznak.

Ha a vis maior nem teszi lehetetlenné a Szerződés teljesítését, de késlelteti azt, akkor a teljesítési határidő meghosszabbodik a vis maior okozta késedelem időtartamával azzal, hogy amennyiben a vis maior jellegű esemény 1 (egy) hónapot meghaladó késedelmet eredményez, a Felek megvitatják a Szerződés megfelelő módosítását.

A vis maiorról haladéktalanul értesíteni kell a másik Felet. Az ennek elmulasztásából eredő kár a mulasztó Felet terheli.

- 14.5. Jogviták rendezése: Felek a Szerződéssel kapcsolatban közöttük esetlegesen keletkező jogviták rendezésére elsősorban a peren kívüli megoldást törekszenek igénybe venni.

Amennyiben törekvésük eredménytelen maradna, Felek a jogviták eldöntésére a mindenkor hatályos polgári perrendtartás szerinti hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulnak.

- 14.6. Irányadó jog: a Szerződésre a magyar jog az irányadó.

A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben, valamint bármely, a teljesítéssel kapcsolatos ellentmondás esetén a lenti 14.8. pont rendelkezései irányadók.

A Szerződés a Keretmegállapodásban meghatározottakkal ellentétes rendelkezéseket nem tartalmazhat.

14.7. EU Alapokból finanszírozott beszerzés esetén a projekt adatai:

Az EU Alapokból finanszírozott beszerzések esetén megrendelésre nincs lehetőség. GINOP, VEKOP, EFOP, GOP, KMOP

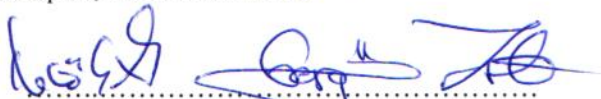
14.8. A Felek megállapítják, hogy a Szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Közbeszerzési Eljárás során keletkezett valamennyi írásbeli dokumentum abban az esetben is, ha az adott dokumentum fizikailag nem kerül csatolásra a Szerződés törzsszövegéhez (ide értve különösen, de nem kizárólagosan Vállalkozó – Megrendelő által elfogadott – ajánlata). Eltérés esetén az értelmezési sorrend a fenti számozás sorrendjében történik azzal, hogy elsődlegesen a Szerződés szövege irányadó.

14.9. A Felek a Szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

14.10. A Szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Beszerző és a Vállalkozó között létrejött, fent hivatkozott Keretmegállapodás (KM0401SUPP16 számú Keretmegállapodás, ide értve annak mellékleteit), és az alábbi mellékletek:

1. számú melléklet: Megrendelt termék - és árlista
2. számú melléklet: Műszaki Leírás (Fizikailag nem kerül csatolásra)
3. számú melléklet: Szoftverlicence- és támogatási szerződés
4. számú melléklet: Általános Üzleti Feltételek – Szoftverlicence- és támogatási szerződés
5. számú melléklet: Külső társaság titoktartási és tudomásulvételi nyilatkozat
6. számú melléklet: Vállalkozó ajánlata (Fizikailag nem kerül csatolásra)
7. számú melléklet: Az eljárás dokumentációja (Fizikailag nem kerül csatolásra)

Budapest, 2020. március 27



Mérő Gábor

Gergő Zsolt

igazgató

IT Fejlesztési vezető

MFB Magyar Fejlesztési Bank

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Megrendelő



Pintér Szabolcs Tóth István

ügyvezető igazgató szolgáltatási igazgató

SAP Hungary Kft.

Vállalkozó

SAP Hungary Kft.

5.

1081 Budapest, Záhony u. 7.

Graphisoft Park

Adószám: 12342859-2-44

Megrendelés 1. számú melléklete

Megrendelt termék- és ár lista

Tétel	Cikkszám	Termék megnevezése	Mennyiség	Mennyiségi egység	Egységár (nettó HUF)	Összesen (nettó HUF)
1.	7009414	SAP Loans Mgmt Bank Suite Ed., Priv.Bank	8	1.000 Loans	1 921 500,-	15 372 000,-
2.	7011267	SAP ASE Runtime Edition	51240	SAV	24,-	1 229 760,-
Ajánlati ár összesen közbeszerzési díj nélkül (nettó HUF):						16 601 760,-

Megrendelő:



Méri Gábor
igazgató



Gergő Zsolt
IT Fejlesztési vezető

MFB Magyar Fejlesztési Bank

**Zártkörűen Működő
Részvénytársaság**

Megrendelő

SZOFTVERLICENC- ÉS TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS
(„Szoftverszerződés”)

az

SAP Hungary Kft.,

Záhony utca 7. Graphisoft Park
1031 Budapest,
cégjegyzékszám: Cg 01-09-667656
(a továbbiakban: „SAP”)

és a(z)

**MFB Magyar Fejlesztési Bank Zártkörűen Működő
Részvénytársaság**

Nádor utca 31.
1051 Budapest,
Cégjegyzékszám: 01-10-041712
(továbbiakban: „Licencvevő”) között, az alulírott napon az alábbi
feltételekkel:

SAP ügyfélszám: 454690
SAP azonosító: 3061341395

1. LICENCVÉTEL

A Licencvevő ezúton megszerzi az **1. sz. mellékletben** felsorolt és ott részletezett használati terjedelmű programok (továbbiakban Szoftver) felhasználási jogát. E jogok megszerzésének kezdő időpontját a 2. pont szerinti fizetésterv-táblázat határozza meg. Jelen szerződés (továbbiakban Szerződés) eltérő rendelkezése hiányában a telepítés helye a Licencvevő fent feltüntetett címe. A Szoftver standard verzióban, német és angol nyelven, ill. egyes programok esetében az alap felhasználói felület magyar nyelven kerül kiszállításra.

2. A LICENCBE ADOTT SZOFTVEREK DÍJAZÁSA

A Licencvevő által fizetendő szoftver-felhasználási díj az **1. sz. mellékletben** foglaltak szerint került meghatározásra. A felhasználási jog nyújtása és az azzal kapcsolatos fizetések ütemezése az alábbi:

Felhasználási jog nyújtása		Fizetendő díj (HUF)	Számla	
Kezdő datum:	Terjedelem:		Dátum	Fizetési feltételek
2020.03.25*	(az 1. sz. mellékletben részletezett terjedelembe)	16 601 760,--	2020.03.25*	A levonások nélküli kifizetés a számla kézzérvételét követő 30 napon belül esedékes.

*2020.03.25. vagy szerződés aláírását követő 2 munkanapon belül, amelyik a későbbi időpontra esik.

A Licencvevő csak a fent megjelölt terjedelemben használhatja a szoftvert. A fenti mértéket el nem érő használati terjedelem esetén, a Licencvevő a teljes használati terjedelemben kalkulált felhasználási díjat tartozik megfizetni.

3. SAP TÁMOGATÁSI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS DÍJAK

A szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződés keretében Licencvevő Támogatást nem vásárol, azt külön eljárásban és szerződésben biztosítja a Licencekhez.

4. FIZETÉSI FELTÉTELEK

Minden díj magyar forintban értendő. A Licencvevő által fizetendő, törvényben előírt általános forgalmi adót és egyéb jelen ügyletre alkalmazandó adókat valamennyi díjtételhez hozzá kell adni. Fizetési késedelem esetén az SAP a magyar Polgári Törvénykönyv (2013. évi V. törvény) szerinti éves kamat mértéke alapján, a késedelem időszakára kalkulált késedelmi kamatot számíthat fel.

5. SZÁLLÍTÁS

A szállítás határideje: 2020.03.25 vagy szerződés aláírását követő 2 munkanapon belül, amelyik a későbbi időpontra esik.

Nem történik fizikai szállítás akkor, ha a Licencvevő csupán a korábban már licenche vett Szoftverből kíván további mennyiségeket licenche venni. Ebben az esetben az SAP a Licencvevő rendelkezésére bocsátja a Szoftver letöltéséhez szükséges távoli hozzáférési információkat. A szállítást az SAP úgy teljesíti, hogy a Szoftvert letölthetővé teszi azt az SAP ServiceMarketplace (<http://service.sap.com/swdc>) weboldalon (elektronikus szállítás).

A kárveszély a szállítás időpontjában száll át a Licencvevőre.

A Licencvevő ezúton igazolja, hogy hozzáfér a jelen Szerződés alapján licenche adott Szoftver letöltéséhez szükséges SAP Service Marketplace weboldalhoz.

6. KAPCSOLAT

Licencvevő kapcsolattartója		SAP kapcsolattartója	
Név:	Visnyár Péter	Név:	Takács Béla
Beosztás:	szenior rendszerszervező	Beosztás:	üzletágvezető
Telefon:	+36 14281596	Telefon:	-
Telefax:	+36 14281570	Telefax:	+36 14578344
Mobiltelefon:	+36 305257527	Mobiltelefon:	+36 707021031
E-mail:	visnyar.peter@mfb.hu	E-mail:	bela.takacs@sap.com

7. HASZNÁLATI JOGOK ÉS KIEGÉSZÍTŐ VÉTEL

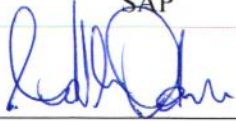
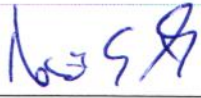
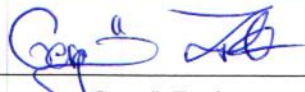
Jelen Szerződés alapján és az ebben rögzített díj ellenében Licencvevő a Szoftvert az **1. sz. mellékletben** meghatározott felhasználói terjedelemben, a 8. pont szerinti szerződési dokumentumok rendelkezései szerint használhatja. A fentiekben túlmenően bármilyen használat a mindenkor érvényes SAP listaár szerinti kiegészítő vételnek minősül.

A Licencvevő az SAP-t késedelem nélkül, írásban ajánlott levél útján értesíti bármilyen, a jelen Szerződésben rögzített használati terjedelmet meghaladó használatról. A Licencvevő az SAP számára mindenkor jogosultságot és együttműködést biztosít arra, hogy az SAP használati terjedelemben jelen Szerződésnek megfelelő betartását a kiegészítő vétel díjazásának megállapítása céljából felmérje.

8. A SZERZŐDÉS TELJESSÉGE

Az SAP Általános Üzleti Feltételei, az alkalmazandó Támogatási Szerződés-kiegészítés és az SAP Szoftverhasználati Jogok c. dokumentum és mindezek mellékletei a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

A szerződési dokumentumok ellentmondásuk esetén az alábbi sorrendben érvényesülnek: (i) a jelen Szerződés számozott pontjai (ii) a jelen Szerződés számozott mellékletei (iii) SAP Szoftverhasználati Jogok c. dokumentum (iv) SAP Általános Üzleti Feltételek. A jelen Szoftverszerződés aláírásával a Licencvevő kijelenti, hogy megkapta, elolvasta és elfogadta a fentiekben szereplő valamennyi szerződési dokumentumot, melyek a Szerződés tárgyában a Felek között létrejött megállapodás teljes és kizárólagos szövegét képezik.

SAP Hungary Kft.	SAP Hungary Kft.	MFB Zrt.	MFB Zrt.
SAP	SAP	Licencvevő	Licencvevő
			
Pintér Szabolcs ügyvezető igazgató	Tóth István szolgáltatási igazgató	Mérő Gábor INFORMATIKA 16	Gergő Zsolt IT. fejlesztési vezető
2020.03.26.	2020.03.26.	2020.03.27	2020.03.27
Aláírás dátuma	Aláírás dátuma	Aláírás dátuma	Aláírás dátuma

SAP Hungary Kft.
5.
1031 Budapest, Záhony u. 7
Graphisoft Park
Adószám: 12342659-2-44

Mellékletek: 1. sz. melléklet: Licenbe vett Szoftver és díjazása

1. SZ. MELLÉKLET

LICENCBE ADOTT SZOFTVER ÉS DÍJAZÁSA

Tétel	Cikkszám	Termék megnevezése	Mennyiség	Mennyiség i egység	Egységár (nettó HUF)	Összesen (nettó HUF)
1.	7009414	SAP Loans Mgmt Bank Suite Ed., Priv.Bank	8	1.000 Loans	1 921 500,-	15 372 000,-
2.	7011267	SAP ASE Runtime Edition	51240	SAV	24,-	1 229 760,-
Ajánlati ár összesen közbeszerzési díj nélkül (nettó HUF):						16 601 760,-

Általános Üzleti Feltételek
Szoftverlicenc- és támogatási szerződés
SAP Hungary Kft.

("ÁÜF")

HATÁLY

A szerződő Felek eltérő írásos megállapodásának hiányában minden olyan szerződéses jogviszonyban, ahol az SAP Hungary Kft. (a továbbiakban: „SAP”) a Licencvevő részére SAP Szoftvert szállít, vagy támogatási szolgáltatásokat nyújt, kizárólag a jelen ÁÜF, ill. az „SAP Szoftverhasználati Jogok” c. dokumentum szerződéskötés időpontjában érvényes verziójának és a vonatkozó Támogatási Szerződés-kiegészítés rendelkezései alkalmazandók. Jelen ÁÜF a Felek közötti, a szerződéskötést megelőző, annak tárgyában fennálló jogviszonyokra is irányadó, ide nem értve a külön szerződésben szabályozott jogviszonyokat. A jelen ÁÜF feltételei az SAP által szállított, Harmadik Felek Szoftvereire is vonatkoznak, kivéve, ha a Szoftverszerződés erről eltérően nem rendelkezik.

1. MEGHATÁROZÁSOK

- 1.1 **Bővítmény:** minden olyan, a Licencvevő által vagy a Licencvevő nevében harmadik felek által fejlesztett szoftver kód, amely az SAP API-n keresztül kommunikál az SAP Szoftverrel, új és független funkcionalitást ad hozzá az SAP Szoftverhez vagy ilyennel egészíti ki azt, de nem minősül Módosításnak (a Módosítás definíciója az 1.8 pontban található).
- 1.2 **API:** az SAP alkalmazás programozási interfészei, valamint a Szoftverszerződés alapján rendelkezésre bocsátott más olyan SAP-kód, mely lehetővé teszi az SAP Szoftverrel való kommunikációt vagy az SAP Szoftver felhívását (például SAP Enterprise Services, BAPI-k, IDoc-ok, RFC-k és ABAP vagy más user exitek).
- 1.3 **Kapcsolt Vállalkozás:** bármely olyan jogi személy, amelyben a Licencvevő közvetlenül vagy közvetve a részvények vagy a szavazati jogok több mint ötven százalékával (50%) rendelkezik, vagy ahol a Licencvevő egyéb jogosult vállalatokkal kötött megállapodások alapján a szavazati jogok többségét kezeli. Az ilyen jogi személy csak addig tekinthető Kapcsolt Vállalkozásnak, amíg a fenti érdekeltség vagy szavazati többség fennáll. A Licencvevőnek az SAP erre vonatkozó ésszerű írásos kérését követő harminc (30) naptári napon belül írásban igazolnia kell, hogy egy kérdéses vállalat Kapcsolt Vállalkozás-e.
- 1.4 **Üzleti Partner:** olyan természetes vagy jogi személy, akinek / amelynek hozzáférésre van szüksége az SAP Szoftverhez a Licencvevő belső üzleti folyamataival, például a Licencvevő ügyfeleivel, forgalmazóival és/vagy szállítóival kapcsolatban.
- 1.5 **Bizalmas Információ:** minden olyan információ, amelyet az SAP vagy a Licencvevő megőv a külső személyekkel való korlátlan megosztástól, vagy amely a közlés körülményeit vagy az információ tartalmát tekintve bizalmasnak minősül. A következő információk minden esetben az SAP Bizalmas Információinak számítanak: az SAP Szoftver, programok, eszközök, olyan adatok és egyéb anyagok, amelyeket az SAP a Szoftverszerződés alapján vagy annak megkötése előtt bocsát a Licencvevő rendelkezésére.
- 1.6 **Dokumentáció:** a Szerződés szerinti SAP Szoftverhez tartozó, a Szoftverrel együtt a Licencvevőnek kiszállított vagy annak rendelkezésére bocsátott technikai és funkcionális dokumentáció.

- 1.7 **Szellemi Tulajdonjogok:** korlátozás nélkül minden szabadalmi oltalom, találmányra vonatkozó jog, szerzői jog és szerzői vagyoni jogok, védjegy, kereskedelmi név, formatervezési oltalom, valamint egyéb szellemi tulajdonjog, és a használat és forgalmazás minden egyéb kapcsolódó joga.
- 1.8 **Módosítás:** Licencvevő, vagy harmadik fél által Licencvevő nevében fejlesztett SAP Szoftver bármely átdolgozása a Szerzői jogról szóló, 1999. évi LXXVI. törvényben meghatározottak szerint, pl. a szállított forráskód vagy metaadatok megváltoztatása útján.
- 1.9 **SAP Szoftver:** (i) az SAP vagy annak Kapcsolt Vállalkozása által vagy részére fejlesztett valamennyi standard szoftvertermék (a hozzá tartozó dokumentációval együtt); (ii) az ilyen szoftverterméknek új verziója (többek között, de nem kizárólag különösen a kiadások, frissítések, javítócsomagok és javítások), és (iii) a fentiek bármely teljes vagy részleges másolata.
- 1.10 **SAP Támogatás:** a vonatkozó szerződés alapján az SAP Szoftverhez nyújtott karbantartási, támogatási szolgáltatások.
- 1.11 **Szoftverszerződés:** a standard szoftver licencére és támogatására vonatkozó szerződés, amely a jelen ÁÜF-re, az "SAP Szoftverhasználati Jogok" c. dokumentumra és a vonatkozó támogatási szerződés-kiegészítésekre hivatkozik.
- 1.12 **Harmadik Fél Szoftvere:** (i) a Szoftverszerződés alapján a Licencvevőnek licencbe adott valamennyi olyan standard szoftvertermék (a hozzá tartozó dokumentációval együtt) és tartalom, amelyet az SAP-tól vagy annak Kapcsolt Vállalkozásától eltérő vállalat fejlesztett vagy az ilyen vállalat részére fejlesztettek, és amely szoftvertermék nem minősül SAP Szoftvernek (az 1.9 pont meghatározása alapján); (ii) az ilyen szoftverterméknek valamennyi új verziója (többek között, de nem kizárólag különösen a kiadások, frissítések, javítócsomagok és javítások); valamint (iii) az előbbiek teljes vagy részleges másolatai.
- 1.13 **Munkanap:** hétfőtől péntekig tartó hétköznapi napok (közép-európai idő szerint 9:00–17:00 óra között), a magyarországi nemzeti ünnepek kivételével.
- 1.14. **Szerződés szerinti:** A Licencvevőnek a Szoftverszerződés alapján végzett szolgáltatás vagy ellenszolgáltatás.

2. SZÁLLÍTÁS, SZÁLLÍTANDÓ TÉTEL, LICENCBE ADÁS, SZELLEMI TULAJDONJOGOK

2.1 Szállítás, Szállítandó Tétel

- 2.1.1 Az SAP a Szerződés szerinti SAP Szoftvert a Dokumentációban olvasható termékleírásnak és az "SAP Szoftverhasználati Jogok" c. dokumentum feltételeinek megfelelően szállítja. A dokumentációban olvasható termékleírás a Szerződés szerinti SAP Szoftver funkcióinak leírását tartalmazza. Az SAP semmilyen kötelezettséggel nem tartozik a Szoftverszerződésben nem meghatározott, további funkciók tekintetében. A Licencvevő különösen nem hivatkozhat ilyen kötelezettségre semmilyen megjelölt SAP-leírásból vagy az SAP Szoftver hirdetéseiből, kivéve, és kizárólag olyan mértékben, amilyen mértékben az ilyen funkciókat az SAP írásban visszaigazolta.
- 2.1.2 Eltérő megállapodás hiányában a Licencvevő az SAP Szoftver vonatkozó verziójának a szállítás időpontjában aktuális egy (1) példányát kapja, a Szoftverszerződés utolsó aláírásának dátumától számított 14 napon belül.
- 2.1.3 Az SAP a Szerződés szerinti SAP Szoftvert választása szerint lemezen vagy egyéb adathordozón bocsátja a Licencvevő rendelkezésére a megadott szállítási címen (Fizikai Szállítás), vagy letölthetővé teszi azt az SAP ServiceMarketplace (<http://service.sap.com/swdc>) weboldalon (Elektronikus Szállítás). Annak megállapítása érdekében, hogy a szállítás idejében történik-e, a Fizikai Szállítás akkor tekintendő teljesítettnek, amikor az SAP átadja a lemezt vagy egyéb adathordozót a szállítócégnek;

az Elektronikus Szállítás pedig akkor tekintendő teljesítettnek, amikor az SAP letölthetővé teszi a Szerződés szerinti SAP Szoftvert és erről a Licencvevőt értesíti; a kárveszély az ilyen fizikai vagy elektronikus szállításkor száll át a Licencvevőre.

2.2 Az SAP jogai; a Licencvevő Engedélyezett Használata

A Licencvevő és az SAP jogviszonyát tekintve az SAP Szoftverben foglalt jogok - korlátozások nélkül, különösen ideértve minden szerzői jogot és egyéb Szellemi Tulajdonjogot - az SAP, az SAP SE (az SAP anyavállalata) vagy ezek licenctulajdonosainak egyedüli és kizárólagos tulajdonát képezi, ideértve többek között a Licencvevő igényei alapján vagy a Licencvevővel együttműködésben létrehozott SAP Szoftvereket. A Licencvevő a Szerződés szerinti SAP Szoftver tekintetében kizárólag az alábbi, nem kizárólagos jogokkal rendelkezik. A fentiek vonatkoznak minden egyéb SAP Szoftverre, munkaeredményre és információra, amelyet a Licencvevő a Szoftverszerződés megkötése előtt vagy annak teljesítése során kapott, ideértve többek között de nem kizárólagosan, amelyeket szavatosság keretében vagy támogatási szolgáltatások során teljesített az SAP.

- 2.2.1 A Licencvevő a Szerződés szerinti SAP Szoftvert kizárólag a szerződésben meghatározott mértékig használhatja. A Licencvevő felhasználási joga a Szerződés szerinti SAP Szoftverre korlátozódik, akkor is, ha a Licencvevő számára adott az egyéb Szoftverkomponensekhez való hozzáférés technikai lehetősége. Licencvétele esetén a Licencvevő felhasználási joga időben nem korlátozott, ha a Licencvevő bérli a Szerződés szerinti SAP Szoftvert, annak felhasználási joga a szerződésben rögzített időtartamra szól. A Licencvevő Módosítások fejlesztésére és használatára vonatkozó jogát, a Licencvevő SAP Szoftverre vonatkozó használatát Bővítmények fejlesztése céljából, illetve az SAP Szoftver Bővítésekkel együtt való használatát a 2.3 pont rögzíti.

A Licencvevő kizárólag a Szerződés szerinti Harmadik Fél Szoftverében foglalt azon jogokkal élhet, amelyek az ilyen szoftver a Szerződés szerinti SAP Szoftverrel való együttes használatához szükségesek. A Harmadik Fél Szoftverének felhasználására irányadó szerződéses feltételeket a „Szoftverszerződés” és a “SAP Szoftverhasználati Jogok” c. dokumentum tartalmazza.

- 2.2.2 A Licencvevő a Szerződés szerinti SAP Szoftvert kizárólag a Licencvevő vagy Kapcsolt Vállalkozásai belső üzletviteléhez használhatja. A Licencvevő kizárólag az ilyen engedélyezett használat céljából jogosult a Szerződés szerinti SAP Szoftverről másolatokat készíteni. Minden egyéb jog kizárólagosan az SAP számára van fenntartva, különösképpen a SAP Szoftver forgalmazásának joga, amely többek között tartalmazza a bérbeadás, lefordítás, kidolgozás jogát, valamint az SAP Szoftvernek a nyilvánosság számára elérhetővé tételének jogát. A Licencvevő a Szerződés szerinti SAP Szoftvert kizárólag a Kapcsolt Vállalkozásai számára biztosított üzleti folyamatok leképezéséhez használhatja, és kizárólag a Licencvevő alkalmazottai vagy a Licencvevő Kapcsolt Vállalkozásának alkalmazottai számára nyújthat vele képzéseket. A felhasználás történhet a Szerződés szerinti SAP Szoftverrel együtt vagy annak részeként szállított interfészen keresztül, a Licencvevő vagy harmadik fél interfészén keresztül, vagy más közvetítő rendszerrel.

A Licencvevőnek a Szerződés szerinti SAP Szoftvert közvetlenül vagy közvetve használó minden egyes személyhez rendelkeznie kell az “SAP Szoftverhasználati Jogok” c. dokumentumban meghatározott licencekkel. Az Üzleti Partnerek csak képernyőn keresztüli hozzáféréssel és kizárólag csak a Licencvevő általi használattal összefüggésben használhatják a Szerződés szerinti SAP Szoftvert, és nem használhatják azt az Üzleti Partner más üzleti tevékenységéhez.

Tesztrendszerekben a Szerződés szerinti SAP Szoftver csakis abból a célból használható, hogy a Licencvevő megtekintse annak tulajdonságait, és megállapítsa, hogy az megfelelő-e a Licencvevő üzletviteléhez. Különösen nem hozhatóak létre a Szerződés szerinti SAP Szoftver Módosításai és Bővítései (2.3 pont), nem hajtható végre annak visszafejtése

(2.2.5 pont), és nem használható vagy nem készíthető elő az SAP Szoftver éles üzemben való használatra.

Amennyiben a Licencvevő Kapcsolt Vállalkozása külön szoftver felhasználási vagy karbantartási szerződést kötött az SAP Szoftverre az SAP-val, annak bármely Kapcsolt Vállalkozásával, vagy bármely értékesítési joggal rendelkező SAP Partnerrel, a Felek közötti ezirányú eltérő megállapodása hiányában az alábbiak alkalmazandók. A Szerződés szerinti SAP Szoftver az érintett Kapcsolt Vállalkozása belső üzletviteléhez nem használható fel, és a Kapcsolt Vállalkozás nem részesülhet a Licencvevőnek a Szoftverszerződés alapján nyújtott SAP Támogatásból még akkor se, ha a külön támogatási szerződés már megszűnt.

- 2.2.3 A Szerződés szerinti SAP Szoftvert ideiglenesen vagy véglegesen, egészben vagy részben kizárólag olyan informatikai eszközre (pl. merevlemezre vagy processzorra) lehet másolni, amely a Licencvevő, vagy egy Kapcsolt Vállalkozás a létesítményein belül található és a Licencvevő, vagy Kapcsolt Vállalkozása közvetlen tulajdonában van. Az informatikai eszközök a Licencvevő Kapcsolt Vállalkozásai létesítményeiben is elhelyezkedhetnek, és a Kapcsolt Vállalkozás közvetlen tulajdonában is lehetnek, amennyiben az SAP ehhez írásos hozzájárulását adta. Abban az esetben, ha a Licencvevő ki akarja szervezni a Szerződés szerinti SAP Szoftvert, azaz ha azt a Licencvevő saját belső üzletvitel céljából olyan informatikai eszközökön akarja saját maga vagy megbízott által futtatni, amely eszközök harmadik felek közvetlen tulajdonában vannak és harmadik felek létesítményein belül helyezkednek el, a Licencvevőnek az ilyen kiszervezéshez először be kell szereznie az SAP írásbeli hozzájárulását. Az SAP kész az ilyen hozzájárulás megadására, feltéve, hogy a kiszervezés megfelel a 2.4. pont rendelkezéseinek.
- 2.2.4 A Licencvevő jogosult az informatikai gyakorlatnak megfelelő biztonsági mentéseket végezni, és ehhez a Szerződés szerinti SAP Szoftverről a szükséges biztonsági másolatokat készíteni. A hordozható lemezekre vagy más adathordozón tárolt biztonsági másolatokat „biztonsági másolatként” kell megjelölni, és tartalmazniuk kell az eredeti lemezekre vagy más adathordozókon szereplő szerzői jogi jelöléseket, kivéve, ha ez technikailag nem kivitelezhető. A Licencvevő ezen jelöléseket nem módosíthatja és nem távolíthatja el.
- 2.2.5 Mielőtt a Licencvevő visszafejti a Szerződés szerinti SAP Szoftvert, írásban kérvényeznie kell az SAP-tól, hogy az ésszerű időn belül bocsássa rendelkezésre a megoldások együttműködéséhez szükséges információkat és dokumentációkat. A Licencvevő kizárólag akkor jogosult a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvényben engedélyezett mértékben visszafejteni a szoftvert, ha az SAP a megadott időkereten belül elmulasztja az ilyen kérvény teljesítését. Mielőtt a Licencvevő harmadik felet venne igénybe, az SAP érdekében be kell szereznie a harmadik fél írásos kötelezettségvállalását a jelen 2. pont rendelkezéseinek betartására vonatkozóan.
- 2.2.6 Amennyiben például hibakorrekció vagy Támogatás során a Licencvevő a Szerződés szerinti SAP Szoftver korábbiakban szállított verzióját kiváltó újabb verziót kap az SAP-tól, a Licencvevő kizárólag a legutolsó verzió használatára jogosult. A korábbi verziók használatára irányuló felhasználási jog megszűnik, amikor a Licencvevő produktív rendszereken telepíti az új verziót. Azonban egy három hónapos időszakra megengedett az új verzió tesztrendszerben való használata, úgy, hogy a Licencvevő a korábbi verziót ezzel egyidejűleg éles rendszerben használja. Az így kiváltott verzióra vonatkozó felhasználási jog megszűnéséről az 5. pont rendelkezik.
- 2.2.7 A Szoftvernek a jelen Szerződés rendelkezésein túlmutató bármely használatához az SAP írásos beleegyezése szükséges. Ha a Licencvevő az írásos beleegyezés kézhezvétele előtt terjeszti ki a használatot, - és ha ezt nem orvosolja az SAP írásos figyelmeztetésében megadott határidőn belül, - az SAP bármikor visszavonhatja Licencvevő használati jogait.

- 2.2.8 Továbbá - és a használati jogok visszavonásától függetlenül - az SAP egyösszegű kártérítési díjat számít fel az Ügyfél terhére az ilyen további használatért: a díj alapja az SAP írásos hozzájárulása nélkül használt szoftverek listaára, az adott időpontban aktuális SAP Árlista szerint. Az SAP a további kártérítés érvényesítése iránti igényét fenntartja. A Licencvevő oldali szerződésszegésnek minősül továbbá, ha a Szoftvert egynél több személy használja egy és ugyanazon meghatározott felhasználón keresztül, és ez érvényes a Szoftverhez egy és ugyanazon meghatározott felhasználóval közvetve hozzáférő felhasználókra is. Szintén jelen Szerződés megszegésének minősül, ha a Szoftverben a felhasználói bejegyzések módosításával és/vagy törlésével érték el, hogy a Licencvevő a Szoftverszerződésben megadott felhasználói licencek számát vagy a jogosultsági szinteket túllépve használta a Szoftvert egy bizonyos időpontban.

2.3 Módosítások / Bővítmények

- 2.3.1 Eltérő megállapodás hiányában, illetve jogszabályi kötelezettség vagy a jelen 2.3 pontban kifejezetten engedélyezettek kivételével a Licencvevő nem jogosult a Szerződés szerinti SAP Szoftveren Módosításokat létrehozni, azokat használni vagy harmadik fél részére bármely módon rendelkezésre bocsátani. Ellenkező értelmű megállapodás kivételével, illetve jogszabályi kötelezettség vagy a jelen 2.3 pontban kifejezetten engedélyezettek kivételével a Licencvevő nem jogosult a Szerződés szerinti SAP Szoftverbe foglalt vagy egyéb módon az SAP-tól kapott szoftvereszközök vagy API-k olyan használatára, amelynek célja Bővítmény létrehozása, vagy az ilyen módon tartalmazott vagy megkapott szoftvereszközök vagy API-k Bővítményekkel együtt való használatára.
- 2.3.2 Az SAP felhívja a figyelmet arra, hogy az SAP Szoftver legkisebb Módosítása is az SAP Szoftver és egyéb programok működésének, illetve az SAP Szoftver és egyéb programok kommunikációjának nem előre jelezhető és jelentős hibáihoz vezethet. Abban az esetben is előfordulhatnak hibák, ha egy Módosítás nem kompatibilis az SAP Szoftver későbbi verzióival. Sem az SAP, sem annak Kapcsolt Vállalkozásai nem tartoznak semminemű kötelezettséggel a Módosításokból eredő hibák elhárításáért, és semmilyen egyéb módon nem vonhatók felelősségre az ilyen hibák vonatkozásában. Különösképpen az SAP jogosult az SAP Szoftver, az API, vagy mindkettő megváltoztatására anélkül, hogy tekintettel lenne a Licencvevő által az SAP Szoftver későbbi verzióval együtt használt Módosítások kompatibilitására. A jelen 2.3.2 pont fenti rendelkezései az SAP Szoftvernek Bővítményekkel együtt történő használatára vonatkoznak.
- 2.3.3 Feltéve, hogy a Licencvevő betartja a jelen 2.3 pont rendelkezéseit, az SAP felhatalmazza a Licencvevőt a Szerződés szerinti SAP Szoftver Módosításainak létrehozására és használatára az alábbiak szerint:
- (a) Módosításokat csak az SAP által a Licencvevő részére objektumkód formájában szállított Szerződés szerinti SAP Szoftver vonatkozásában lehet végezni.
 - (b) Módosítások végzése vagy használata előtt a Licencvevőnek eleget kell tennie az SAP által az <http://service.sap.com/sscr> elérhetőségen megadott regisztrációs folyamatnak.
 - (c) A Módosítások nem tehetik lehetővé a Szoftverszerződés vagy az SAP és a Licencvevő által kötött bármely egyéb megállapodás korlátozásainak megkerülését vagy kijátszását.
 - (d) A Módosítások nem tehetik hozzáférhetővé a Licencvevő számára az olyan Szoftvereket, amelyekhez a Licencvevő nem rendelkezik licenccel.
 - (e) A Módosítások nem akadályozhatják, nem gyengíthetik, és nem csökkenthetik az SAP Szoftver teljesítményét vagy biztonságát.
 - (f) A Módosítások nem szolgáltathatnak, és nem nyújthatnak semmilyen információt az SAP Szoftver licencfeltételeiről, az SAP Szoftverről, és semmilyen egyéb információt nem adhatnak SAP-termékekről.

- (g) A Módosítások kizárólag a Szerződés szerinti SAP Szoftverrel együtt használhatóak, és kizárólag a 2.2 pontban biztosított használati terjedelemben licencnek megfelelően.

2.3.4 Feltéve, hogy a Licencvevő a Bővítményekre vonatkozóan betartja a 2.3.3 pont (b)–(f) alpontjait, és vállalja a 2.3.5 pont utolsó mondatában elvárt kötelezettséget, az SAP feljogosítja a Licencvevőt a Szerződés szerinti SAP Szoftverbe foglalt vagy egyéb módon az SAP-tól kapott szoftvereszközök vagy API-k olyan használatára, amelynek célja Bővítmények létrehozása, illetve az ilyen módon tartalmazott vagy megkapott szoftvereszközök vagy API-k Bővítményekkel együtt való használatára. Ez esetben a 2.3.3.(g) pont alatti rendelkezések megfelelően alkalmazandók.

2.3.5 A fenti 2.3.3 pontban leírt, Módosítások létrehozására és használatára vonatkozó jog feltétele, hogy a Licencvevő kötelezettséget vállal arra, hogy az SAP-val vagy annak Kapcsolt Vállalkozásaival szemben semmilyen, az ilyen Módosításban foglalt szellemi tulajdonjogot nem érvényesít. Az SAP különösképpen jogosult arra, hogy mindenkor fejlesszen, használjon vagy értékesítsen olyan Módosításokat, amelyek funkciói részben vagy egészben megegyeznek a Licencvevő által vagy annak nevében fejlesztett Módosításokkal, de az SAP nem jogosult a Licencvevő szoftverekódjának másolására. A jelen 2.3.5 pont fenti rendelkezései ugyanúgy vonatkoznak a Bővítményekbe foglalt szellemi tulajdonjogokra, és a 2.3.4 pontban leírt jogra, amely lehetővé teszi az SAP Szoftverbe foglalt vagy egyéb módon az SAP-tól kapott szoftvereszközök vagy API-k olyan használatát, amelynek célja Bővítmény létrehozása, valamint az ilyen módon tartalmazott vagy megkapott szoftvereszközök vagy API-k Bővítményekkel együtt való használatát. A Licencvevő által vagy nevében az SAP részvétele nélkül fejlesztett összes Bővítmény és a hozzájuk kapcsolódó minden jog a Licencvevő kizárólagos tulajdonát képezi az SAP-nak a Szerződés szerinti Szoftverre vonatkozó jogainak figyelembevételével; feltéve, hogy a Licencvevő nem értékesíti, nem forgalmazza, nem terjeszti, nem adja licencbe vagy allicencbe, nem adja át, nem ruházza át és másképpen sem idegeníti el ezen Bővítményeket.

2.3.6. Az SAP-nak bármely Módosítás tekintetében jogában áll a Licencvevőtől méltányos ellenszolgáltatás fejében korlátlan, tehermentes, kizárólagos, örökös, az egész világra kiterjedő és engedményezhető licencet igényelni a Licencvevőnek az érintett Módosításon fennálló szerzői vagyoni jogainak hasznosítására. Az ilyen licenc többek között tartalmazza a Módosítás másolásának, forgalmazásának, lefordításának, feldolgozásának, elrendezésének és átdolgozásának jogát, illetve az ilyen átdolgozás használatának, a Módosítás közzétételének és allicencbe adásának, valamint a Módosítás vagy annak egy részének más szoftverbe való foglalásának kizárólagos jogát. Amennyiben a fenti szakasz rendelkezései szerint megadásra kerül ilyen licenc, a Licencvevőnek igény esetén késedelem nélkül az SAP rendelkezésére kell bocsátania a kérdéses Módosításhoz kapcsolódó minden információt és dokumentációt, többek között, de nem kizárólag a forráskódot. Ha a Licencvevő Módosítást végez, haladéktalanul értesítenie kell az SAP-t, és a fenti szakasznak megfelelően licencet kell felajánlania az SAP-nak. Amennyiben a 2.3.6. pontban körülírt licencjogokat az SAP megszerzi, a Licencvevőt továbbra is megilleti a Módosítás 2.3.3. (h) pont szerinti, nem kizárólagos felhasználásának a joga a Szerződés szerinti SAP Szoftverrel együtt és annak felhasználási terjedelme mértékéig.

A jelen 2.3.6 pont fenti rendelkezései a Bővítményekben foglalt szellemi tulajdonjogokra is alkalmazandók.

2.4 Az SAP Szoftver átruházása

2.4.1 A Licencvevő a vétel útján beszerezett SAP Szoftver egészét (a szavatosság vagy támogatás keretében kapott bármely további SAP Szoftverrel együtt) egy egységként ruháztatja át egyetlen harmadik fél részére, a saját használat egyidejű beszüntetése mellett. Az SAP Szoftver része vagy egésze használatának ideiglenes átruházása, vagy átadása,

vagy az SAP Szoftver használatának több harmadik fél részére való átruházása szerződésszegésnek minősül.

Az érvényes Szoftver átruházáshoz az alábbi feltételeknek kell együttesen teljesülniük:

- A Licencvevő által az SAP-tól megszerzett valamennyi SAP felhasználói licencet át kell ruházni, részleges átruházás, ill. a felhasználói kategóriák módosítása nem megengedett.
- az átruházás által érintett felhasználói licencek licencdíját és karbantartási díját a Licencvevő maradéktalanul megfizette.
- Az új végfelhasználó vállalja az SAP átruházáskor érvényes Általános Üzleti Feltételei és a támogatási Szerződés-kiegészítés szerinti szoftverhasználatot, ill. a licencekre vonatkozó karbantartási díj megfizetését.

2.4.2 A Szoftver átruházásának további előfeltételeként a Licencvevőnek rendelkeznie kell az SAP írásbeli hozzájárulásával, amelyet az SAP alapos ok nélkül nem tagadhat meg. A Licencvevő a hozzájárulásra vonatkozó kérelemmel egyidejűleg az SAP rendelkezésére bocsátja az új végfelhasználó cégszerűen aláírt nyilatkozatát, melyben az kötelezettséget vállal a mindenkor érvényes SAP Szoftverszerződésnek megfelelő felhasználási és átruházási rendelkezések betartására. Az új végfelhasználó a szerződéses felhasználói jogok gyakorlására csak akkor jogosult, ha a Licencvevő az SAP-t írásban biztosította arról, hogy az eredeti szoftver összes másolatát továbbadta az új végfelhasználónak, és minden, saját maga által létrehozott másolatot törölt.

2.4.3 Nem adható át harmadik félnek olyan SAP Szoftver, amelynek licencét a Licencvevő nem licencvételi szerződés útján szerezte.

3. LICENC AUDIT

3.1 Az SAP Szoftvernek a szerződésben engedélyezett használaton túlmenő, bármely egyéb használatáról a Licencvevőnek előre, írásban értesítenie kell az SAP-t; az ilyen használatról a további szükséges licencek („További Licenc”) tekintetében különálló szerződést kell a Licencvevőnek kötnie az SAP-val. A További Licenc a vonatkozó szerződés aláírásának időpontjában érvényes „SAP Szoftverhasználati Jogok” c. dokumentum hatálya alá tartozik.

3.2 Az SAP-nak a licenc audit keretében történő rendszerméréssel jogában áll ellenőrizni, legalább évente egyszer, az SAP standard folyamatainak megfelelően,) a Szerződés szerinti SAP Szoftver használatát. Alapesetben az ilyen rendszermérést az SAP által biztosított eszközök segítségével a Licencvevő is el tudja végezni. A licenc audit során a rendszermérést távoli eléréssel az SAP is elvégezheti, ha a Licencvevő az SAP standard folyamatainak megfelelő rendszermérés elvégzését visszautasítja, vagy ha a Licencvevő által elvégzett rendszermérés bár nem mutatott értékelhető eredményt alapos okkal feltehető, hogy a Licencvevő szerződés/jogsértő állapotot tart fenn. Kivételes esetekben a licenc auditot az SAP helyszíni rendszermérés módszerével a Licencvevő installációs helyszínén is lefolytathatja, ha a Licencvevő az SAP standard folyamatainak megfelelő távoli rendszermérés elvégzését visszautasítja, vagy ha az elvégzett távoli rendszermérés bár nem mutatott értékelhető eredményt alapos okkal feltehető, hogy a Licencvevő szerződés/jogsértő állapotot tart fenn. Ha a licenc auditot a Licencvevő végzi el, köteles az SAP-t tájékoztatni a audit eredményéről az SAP ez irányú írásos felszólításának kézhez vételétől számított 14 napon belül.

A Licencvevő köteles az SAP-val ésszerűen együttműködni a távoli vagy helyszíni auditok lefolytatásában, és ezen együttműködés során köteles az SAP által megkívánt mértékben, betekintést engednie az SAP-nak a felmérni kívánt rendszereibe. Az SAP ésszerű időben előre és írásban jelzi a Licencvevőnek, ha helyszíni auditot kíván végrehajtani. Az SAP a licenc audit során jelen ÁÜF-ben rögzített titoktartási kötelezettségeinek betartásával köteles eljárni.

A Licencvevő köteles kifizetni az SAP-audit méltányos költségeit, ha az audit eredményei a Szoftverszerződés megszegésével történő használatot jelzik.

4.2 Adók

Az adómentes tranzakciók kivételével minden díjat a vonatkozó jogszabály szerinti általános forgalmi adó (ÁFA) terhel.

5. A LICENCJOGOK MEGSZŰNÉSE

A Szoftverszerződés bármely jogcímen történő megszűnése esetén a Licencvevőnek haladéktalanul meg kell szüntetnie minden Szerződés szerinti SAP Szoftver és Bizalmas Információ használatát. A felhasználási jogok megszűnése után egy (1) hónapon belül a Licencvevő köteles visszavonhatatlanul törölni vagy az SAP kérésére átadni az SAP-nak a Szerződés szerinti SAP Szoftver és a Bizalmas Információk bármilyen formában létező összes másolatát, ami alól kivételt képez a jogszabály által előírt hosszabb távú megőrzés, mely esetben a visszaszolgáltatásnak vagy törlésnek, ennek az időszaknak a végén kell megtörténnie. A Licencvevőnek az SAP felé írásban tanúsítania kell, hogy a Licencvevő és Kapcsolt Vállalkozásai eleget tettek a jelen 5. pontba foglalt kötelezettségeknek.

6. EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉG, VIZSGÁLAT ÉS HIBAÉRTESÍTÉSI KÖTELEZETTSÉG

- 6.1 A Licencvevő kijelenti, hogy a Szerződés szerinti SAP Szoftver alapvető funkcionális jellemzőit ismeri, és tisztában van az SAP szoftver technikai követelményeivel (pl. az adatbázist, az operációs rendszert, a hardvert és adathordozókat illetően). Annak kockázatát, hogy az SAP Szoftver nem felel meg a Licencvevő igényeinek és követelményeinek, a Licencvevő viseli; az ilyen igények és követelmények a Szoftverszerződésben és a Dokumentációban nem kerülnek meghatározásra. Az SAP az SAP Szoftverhez szükséges technikai feltételekről és annak változásairól online információs platformján nyújt tájékoztatást.
- 6.2 Az SAP Szoftverhez szükséges működési környezetet (a továbbiakban: IT-rendszereket) az SAP által nyújtott útmutatás alapján - ha van ilyen - a Licencvevő biztosítja. A Licencvevő felelőssége az IT-rendszerek megfelelő működéséről gondoskodni, szükség esetén harmadik felekkel kötött karbantartási szerződésekkel. A Licencvevőnek főként a Dokumentációban és az SAP online információs platformján közzétett feljegyzésekben megadott specifikációknak kell megfelelnie.
- 6.3 Az SAP által a szerződés teljesítéséhez igényelt valamennyi típusú együttműködést díjmentesen kell biztosítania a Licencvevőnek, ideértve pl. emberi erőforrásokat, munkavégzéshez szükséges helyet, IT-rendszereket, adatokat és telekommunikációs berendezéseket. Az Ügyfélnek biztosítania kell az SAP számára a Szerződés szerinti SAP Szoftver és az IT-rendszerek közvetlen és távoli elérését.
- 6.4 Írásban ki kell jelölni az SAP részére a Licencvevő kapcsolattartóját, és meg kell adni azt a címet és e-mail címet, ahol ez a személy elérhető. A megadott kapcsolattartónak olyan pozíciót kell betöltenie, amely lehetővé teszi számára, hogy a Licencvevő nevében meghozza a szükséges döntéseket, vagy biztosítsa ezek haladéktalan meghozatalát. A Licencvevő kapcsolattartójának hatékony együttműködést kell fenntartania az SAP kapcsolattartójával.
- 6.5 Mielőtt megkezdene a Szerződés szerinti SAP Szoftverrel végzett éles működést, a Licencvevőnek minden részletre kiterjedő szoftvertesztelést kell végeznie a hibamentesség és a célnak való megfelelés ellenőrzése érdekében.
- 6.6 A Licencvevőnek megfelelő óvintézkedéseket kell tennie annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a Szerződés szerinti SAP Szoftver vagy annak bármely részének nem megfelelő működése (pl. biztonsági adatmentések, hibaelemzések és rendszeres eredmény monitoring útján). Ettől eltérő kifejezett, írásos és az adott esetet érintő rendelkezés hiányában az SAP alkalmazottai mindenkor jogosultak azon feltételezés alapján eljárni, hogy minden olyan adatra vonatkozóan végeztek biztonsági adatmentést, amelyekkel ők kapcsolatba kerülnek.
- 6.7 A Licencvevő köteles megvizsgálni az SAP által szállított minden egyes terméket, teljesített szolgáltatást, és értesítést küldeni az SAP-nak az esetleges hibákról; az értesítést írásban kell

benyújtani, és annak Ftartalalmaznia kell a probléma részletes leírását. A hibaértesítés akkor érvényes, ha azt a (6.4 pontban definiált) kapcsolattartó nyújtja be, vagy a Használati Feltételek definíciója szerinti tanúsított Ügyfél-Tudásközpont a 7. pontban előírt módon.

7. SZAVATOSSÁG

- 7.1 Az SAP szavatol azért, hogy a Szerződés szerinti SAP Szoftver lényeges tulajdonságaiban megfelel a Dokumentációban meghatározott specifikációknak a magyar Polgári Törvénykönyvben (2013. évi V. törvény) meghatározott szavatossági idő alatt. A Dokumentációban meg nem határozott funkcionalitásért és eredményekért, valamint a jelen Szerződésben kifejezetten nem rögzített Licencvevői igények és elvárások teljesítéséért az SAP nem vállal felelősséget. A szoftver teljesítményére vagy a szoftverrel elérhető eredményekre vonatkozó kötelezettségvállalás csak az SAP-val történt írásos megállapodás esetén érvényes. A Licencvevő a fellépő hibákat haladéktalanul, nyomon követhető formában, az SAP SMP (ServiceMarketplace) rendszerben dokumentálja. Az ily módon nem dokumentált hibákra nem terjed ki az SAP szavatossági kötelezettsége.
- 7.2. Az SAP a hibákat vagy új, hibamentes szoftververzió szállításával, vagy választása szerint a hibák megszüntetésével orvosolja a Licencvevő részére. A hiba megszüntetése úgy is történhet, hogy az SAP jelzi a Licencvevő részére a hiba által okozott hatás elkerülésének ésszerű módját. Annak érdekében, hogy a jogcímek igazolt hibáira vonatkozó felelőssége alól mentesüljön, az SAP a hibákat vagy a Szerződés szerinti SAP Szoftver használatára vonatkozó, a licenc alá tartozó, jogilag elvitathatatlan jogok beszerzésével, vagy az SAP választása szerint egyenértékű csereszoftver vagy alternatív SAP Szoftver szállításával orvosolja a Licencvevő részére. A Licencvevőnek el kell fogadnia a funkcionálisan megfelelő új szoftververziót, kivéve, ha az ilyen nyilatkozat a Licencvevővel szemben ésszerűen nem elvárható.
- 7.3 Ha a Licencvevő további, ésszerű határidőt ad az SAP-nak a hiba orvoslására, és az SAP a megadott határidőn belül elmulasztja azt, a Licencvevőnek jogában áll a szerződéstől elállni vagy a díjazást csökkenteni. A további, ésszerű határidő megadásához teljesíteni kell a 11.1 és a 11.5 pontok követelményeit. A 8. pont rendelkezéseinek keretei között az SAP vállalja a hiba által okozott és felmerült kár megtérítését.
- 7.4 A szavatosság nem érvényes: (i) ha a Szoftvert nem a Dokumentációnak megfelelően használják; vagy (ii) ha a hibát (az SAP által készített és az SAP Támogatás vagy garancia keretében nyújtott Módosításokon vagy Bővítményeken kívüli) Módosítás vagy Bővítmény, a Licencvevő vagy harmadik fél szoftvere okozta. Az SAP nem szavatolja, hogy a Szoftver megszakítás nélkül működik, vagy a teljesítményt lényegesen nem befolyásoló kisebb hibáktól vagy problémáktól mentes lesz, vagy hogy a Szoftverben lévő alkalmazások úgy lettek kialakítva, hogy a Licencvevő összes üzleti követelményének megfelelőjenek.
- 7.5 Amennyiben az SAP szavatossági kötelezettség nélkül nyújt a hiba azonosítását és megszüntetését célzó szolgáltatásokat vagy végez ilyen munkát, a 11.7 pont értelmében az SAP ezekért díjazásra jogosult. Mindez kiváltképpen az olyan hibákra vonatkozik, amelyek nem reprodukálhatóak, nem az SAP-nak róhatóak fel, illetve ha az SAP Szoftvert nem a dokumentációnak megfelelően használják. Az előzőek fenntartása mellett az SAP jogosult díjazásra minden további szolgáltatásért, amelyet az olyan hibák megszüntetése érdekében végez, melyek a következőkből fakadnak: a Licencvevő nem teljesítette megfelelően az együttműködési kötelezettségét, helytelenül működtette a Szerződés szerinti SAP Szoftvert, vagy nem vette igénybe az SAP által javasolt SAP-szolgáltatásokat.
- 7.6 Az SAP saját költségén megvédi a Licencvevőt a harmadik felek által a Licencvevővel szemben benyújtott követelésekkel szemben, amelyek tárgya az SAP által szállított Szoftver vagy az SAP által nyújtott szolgáltatásokon alapuló szerzői jogok megsértése. A Licencvevő nem jogosult arra, hogy az ilyen követeléseket választása szerint elismerje, és a Licencvevő köteles felhatalmazni az SAP-t a harmadik felekkel szembeni ilyen jogviták önálló lefolytatására, peres és peren kívüli úton egyaránt. Amennyiben a követelések nem a Licencvevő eljárási módjának tudhatók be, az SAP köteles kártalanítani és mentesíteni a Licencvevőt az ilyen követelésekkel

szemben. A Licencvevő köteles az SAP számára haladéktalanul írásos és teljes körű tájékoztatást nyújtani a harmadik felek által benyújtott követelésekről.

- 7.7 Ha az SAP nem teljesíti megfelelően a jelen dokumentumba foglalt, nem a kellékszavatosság hatálya alá tartozó kötelezettségeit, vagy egyéb módon szerződésszegést követ el, a Licencvevőnek írásos értesítést kell küldenie az SAP-nak a mulasztásról vagy szerződésszegésről, és meg kell adnia egy kiegészítő határidőt, ameddig az SAP-nak lehetősége van a megfelelő módon teljesítenie a kötelezettségeit vagy egyéb módon orvosolni a helyzetet. A 11.1 pont alkalmazandó. A 8. pont keretei között az SAP a neki felróható felmerült károkat megtéríti.
- 7.9 A Dokumentációban meg nem határozott funkcionalitásért és eredményekért, a hardverkörnyezet kialakításáért, valamint a jelen Szoftverszerződésben kifejezetten nem rögzített Licencvevői igények és elvárások teljesítéséért az SAP nem vállal felelősséget. A szoftver teljesítményére vagy az SAP Szoftverrel elérhető eredményekre vonatkozó kötelezettségvállalás csak az SAP-val történt írásos megállapodás esetén érvényes.

8. FELELŐSSÉG

- 8.1 Az SAP által felróhatóan okozott károkért fennálló kárfelelősség mértéke, - amennyiben a feltétlenül érvényesülő (kogens) jogszabályok másként nem rendelkeznek - a jogalaptól és a jogcímtől függetlenül, a 8.3. pontban meghatározottakat kivéve- mindösszesen 60.000.000, azaz hatvanmillió HUF-ra korlátozódik.
- 8.2 Amennyiben a feltétlenül érvényesülő (kogens) jogszabályok másként nem rendelkeznek, az SAP nem felel az elmaradt haszonért, a várt, de elmaradt megtakarításokért, bármely, harmadik fél Megbízóval szembeni követeléseiből származó károkért, közvetett és következményes károkért, valamint a tárolt adatokban bekövetkezett károkért.
- 8.3 A fenti felelősségkorlátozás nem vonatkozik az SAP által szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal okozott károkra, továbbá az SAP által az életben, testi épségben, felróhatóan okozott károkra. Nem alkalmazható továbbá a felelősség korlátozása a jogszatavosságra (7.6. pont) és a titoktartásra (9. pont) vonatkozó rendelkezések SAP általi felróható megszegésével okozott károk tekintetében.

9. TITOKTARTÁS; ADATVÉDELEM

9.1 Bizalmas Információ felhasználása

A Felek vállalják, hogy mindenkor bizalmasan kezeli a másik fél minden Bizalmas Információját, amelyhez a szerződés teljesítése előtt és annak kapcsán jutott, és hogy az ilyen Bizalmas Információt kizárólag a szerződés teljesítésével kapcsolatban használja fel. A Bizalmas információk semmilyen formában nem másolhatók, kivéve, ha másolásuk a Szoftverszerződés teljesítése érdekében szükséges. A másik fél Bizalmas Információi bármilyen másolt változatának tartalmaznia kell az eredetin szereplő minden egyes, annak bizalmas jellegére vagy tulajdonjogára utaló figyelmeztetést vagy feliratot. A másik fél Bizalmas Információinak tekintetében mindkét fél (a) köteles minden (alább meghatározott) Ésszerű Intézkedést megtenni valamennyi Bizalmas Információ gondos megőrzése érdekében; és (b) nem közölheti a másik fél Bizalmas Információit semmilyen személlyel azokon a természetes személyeken kívül, akik hozzáférése szükséges van a jelen szerződés teljesítéséhez. Jelen bekezdés alkalmazásában az „Ésszerű Intézkedés” az információt fogadó fél olyan intézkedését jelenti, amellyel a saját bizalmas információit is védi, és amely legalább az elvárható gondosság szintjének megfelel. Ez magában foglalja a Licencvevő részéről a Bizalmas Információ gondos megőrzését és a jogsértések megelőzését.

9.2 Kivételek

A fenti 9.1 pont korlátozásai nem érvényesek az olyan információkra, (a) amelyeket a Bizalmas Információt fogadó fél a közlő fél Bizalmas Információira való hivatkozás nélkül hoz létre, vagy

jogszerűen, korlátozás nélkül kap olyan harmadik féltől, aki jogosult az ilyen Bizalmas Információk szolgáltatására; (b) amelyeket a nyilvánosság számára az információt fogadó fél szerződésszegése nélkül tettek hozzáférhetővé; (c) amelyek a közlés időpontjában az információt fogadó fél számára korlátozás nélkül ismertek voltak; (d) vagy amelyekkel kapcsolatban az információt átadó fél írásban közli, hogy azok korlátozás nélkül átadhatók.

9.3 Titoktartási Feltételek; Nyilvánosság

A Felek a Szoftverszerződés feltételeit, és különösen az abban foglalt árakat kötelesek bizalmasként kezelni. A másik fél előzetes írásos beleegyezése nélkül egyik fél sem használhatja fel a másik fél nevét nyilvánosan, hirdetésben vagy hasonló tevékenységekben. Azonban az SAP felhasználhatja a Licencvevő nevét ügyféllistákban (referencialistákban), a szerződés részleteinek elemzésénél (pl. igénylések előrejelzéséhez), valamint publikálhatja a szerződéskötés tényét, illetve - kölcsönös megállapodástól függően - az SAP egyéb marketingtevékenységei és a Kapcsolódó SAP Vállalatok üzleti bevétel-előrejelzései során.

9.4 Adatvédelem

Az SAP köteles eleget tenni a hatályos adatvédelmi rendelkezéseknek. Azokban az esetekben, amikor az SAP hozzáférést kap az Ügyfél hardvereihez és szoftvereihez (pl. távoli karbantartás során), ez a hozzáférés nem jelenti az SAP részéről a személyes adatok használatát vagy kereskedelmi célú feldolgozását. A személyes adatok átvitele kizárólag kivételes esetekben, és az SAP által szerződésben nyújtott szolgáltatások kiegészítő tevékenységeként történhet. Az ilyen adatok vonatkozásában az SAP köteles teljesíteni az Adatvédelmi törvény (2011. évi CXII. törvény) követelményeit.

10. IDŐBELI HATÁLY ÉS MEGSZŰNÉS

- 10.1 A Szoftverszerződés és annak valamennyi melléklete az utolsó aláírás dátumával lép hatályba, és azt követően határozatlan ideig hatályban marad. A Licencvevő szerződésszegése esetén az SAP azonnali hatállyal bármely időpontban visszavonhatja a Licencvevőnek a Szoftveren fennálló felhasználási jogát, feltéve, hogy a Licencvevő az ilyen szerződésszegést az SAP által írásban megadott határidőn belül nem orvosolja. Az ilyen korrekció határideje nem lehet kevesebb, mint 14 nap. Az esedékesség dátumától számított 30 napos fizetési késedelem Licencvevő részéről szerződésszegésnek minősül. A Támogatási Szolgáltatások és Szoftverbérlés szerződéseinek megszűnésével kapcsolatos további szabályok a 11. bekezdésben olvashatók.

11. A TÁMOGATÁSRA ÉS BÉRLÉSRE VONATKOZÓ TOVÁBBI RENDELKEZÉSEK

- 11.1 A bérleti szerződések értelmében az SAP Támogatás a felkínált bérleti szolgáltatás részét képezi, és csak a bérleti szerződés felmondásával szüntethető meg. Vételi szerződés keretében beszerzett SAP Szoftverek esetében az SAP külön támogatási szerződés alapján nyújt SAP Támogatást.
- 11.2 A támogatási szolgáltatásokra a Szoftverszerződés mellékletét képező, az alkalmazandó Támogatási szerződés-kiegészítések rendelkezési irányadók.
- 11.3 Az SAP az SAP Szoftver folyamatos fejlesztése és a technológiai innováció követése érdekében módosíthatja az SAP Támogatási szolgáltatások körét. Abban az esetben, ha egy változtatás a Licencvevő jogos érdekeit tekintve hátrányos lehet, az SAP írásban vagy elektronikus úton a változtatás tervezett életbelépése előtt három (3) hónappal értesíti a Licencvevőt, és felhívja a Licencvevő figyelmét a felmondás alábbiakban részletezett lehetőségére, illetve a felmondás elmulasztásának következményeire. Ilyenkor a Licencvevő jogosult az érintett SAP Támogatási szerződés / bérleti szerződés két hónapos felmondási idővel való felmondására; a felmondás a változtatás életbelépésének időpontjában lép hatályba (rendkívüli felmondás joga). A 11.6 pont 3–5. mondata ennek megfelelően alkalmazandó. Ha a Licencvevő nem él az idő előtti felmondás lehetőségével, a támogatási szerződés a megváltozott hatókörű szolgáltatással marad továbbra is hatályban.

- 11.4 SAP Támogatás az SAP online információs platformon közzétett támogatási életciklus végéig az aktuálisan szállított legújabb verziójú SAP Szoftverhez vehető igénybe, – illetve amennyiben az SAP így tette közzé, a régebbi SAP Szoftverekhez is. Ha az SAP Harmadik Fél Szoftveréhez biztosít SAP Támogatást, akkor ahhoz szükség lehet az adott szállító támogatási szolgáltatásainak használatára. Amennyiben az adott szállítónál nem érhető el az SAP számára szükséges támogatási szolgáltatás, az SAP-nak jogában áll az adott Harmadik Fél Szoftverének karbantartására vonatkozó szerződéses jogviszony rendkívüli és részleges, a naptári negyedév végén hatályba lépő felmondása, a felmondásról szóló értesítés ésszerű időn belül, de legalább három hónappal előre történő megküldése mellett.
- 11.5 A 7. pont kikötései a támogatási kötelezettségek teljesítése során szállított SAP Szoftverben előforduló kellék- vagy jogszavatossági hibákra egyaránt vonatkoznak. A támogatási vagy bérleti szerződés jogszerű indokkal való felmondásának joga a szerződéstől való elállás jogának helyébe lép. Bármely, a díjazás csökkentésére vonatkozó jog a támogatási vagy bérleti szerződés díjára is vonatkozik.
- 11.6 Az SAP Támogatási szerződés kezdeti időszakát az aktuális naptári év hátralévő része és a teljes következő naptári év jelenti (kivéve, ha a támogatási szerződés kezdete a vonatkozó naptári év január elseje, mely esetben a kezdeti időszak a vonatkozó naptári év december 31-ig tart) („Kezdeti Időszak”). Az SAP Támogatási szerződés ezt követően minden naptári évben automatikusan meghosszabbításra kerül („Megújítási Időszak”). A Licencvevőnek minden olyan SAP Szoftverhez, amelyhez rendelkezésre áll SAP Támogatás (ideértve a későbbiekben licenche vett további SAP Szoftvereket), teljes körűen, minden installáción igénybe kell vennie az SAP Támogatást; ellenkező esetben teljes körűen fel kell mondania az SAP Támogatást. A Támogatás részleges felmondása nem lehetséges. Az olyan SAP Szoftverek is ideértendőek, amelyeket a Licencvevő harmadik féltől szerzett be, és elérhető hozzájuk SAP Támogatás. További SAP Szoftverlicenc-szerződések megkötése esetén a Licencvevő az SAP-val kötött különálló támogatási szerződések formájában köteles kiterjeszteni az SAP Támogatás hatályát.
- 11.7 Az SAP Támogatási szerződést a naptári év végén hatályba lépő rendes felmondás útján mindkét fél megszüntetheti, kilencven (90) nappal előre megküldött írásos értesítés mellett, azonban csak a Kezdeti Időszaktól és azt követően a következő Megújítási Időszakoktól függően. A bérleti szerződéseket a naptári negyedév végén hatályba lépő rendes felmondás útján mindkét fél megszüntetheti, kilencven (90) nappal előre megküldött írásos értesítés mellett, azonban csak a Kezdeti Időszaktól függően. A 11.6 pont 3–5. mondata a bérleti szerződésekre is ennek megfelelően alkalmazandó. A fentiekől eltérően azonban az SAP egy hónappal előre megküldött írásos értesítés mellett azonnali hatállyal felmondhatja az SAP Támogatást, ha a Licencvevő elmulasztja a Támogatási Díj megfizetését. A rendkívüli és a szerződésszegésre alapított felmondás jogát mindez nem érinti.
- 11.8 A jogszerű indokkal való felmondásról szóló értesítés kizárólag írásos formában hatályos. A 12.1 pontban szereplő meghatározott időkorlátra vonatkozó kikötések szintén alkalmazandóak. Az SAP fenntartja magának a jogszerű indokkal való felmondás jogát, ha a Licencvevő jelentős szerződéses kötelezettségeket szeg meg (pl. a 2., 6. és 9. pontban szereplőket). Az ilyen felmondás nem érinti az SAP jogosultságát a felmondás időpontjában esedékes díjakra, és az SAP jogosult azonnali esedékességű kötbért követelni, melynek összege annak a díjazásnak a 60%-a, amely a Licencvevő részéről a lehető legkorábbi időpontban benyújtandó rendes felmondás időpontjáig lett volna esedékes. A Licencvevőnek jogában áll igazolni, hogy az SAP tényleges vesztesége ennél kevesebb.
- 11.9 Ha az SAP Támogatás nem a Szerződés szerinti SAP Szoftver kiszállításával, hanem egy külön szerződés alapján később kezdődik, akkor a Licencvevőnek a SAP Szoftver legújabb kiadásának megvásárlásához meg kell fizetnie minden olyan támogatási díjat, amely akkor lett volna esedékes, ha az SAP Szoftver szállításának időpontjában megrendelte volna az SAP Támogatást. Továbbá az SAP felszámolhatja az újraaktiválás díját, amelynek összegét az SAP kérésre közli. Az ilyen díjknál a díj teljes összegének azonnali megfizetése esedékes. A fenti kikötések abban

az esetben is alkalmazandók, ha a Licencvevő felmondás után veszi újra igénybe az SAP Támogatást.

- 11.10 A Szoftverszerződés Támogatási mellékletében meghatározott Kezdeti Időszak és az első Megújítási Időszak elteltét követően, az SAP jogosult az SAP Standard Support Díjakat a hivatalos inflációs index mértékével külön értesítés mellett – évről évre kumulált mértékben – megemelni, a legutóbbi SAP Standard Support Díj emelésének időpontjára visszamenőleg. A hivatalos inflációs indexként a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett, „Fogyasztóiár-index, előző év = 100,0 százalék” mutatót tekintik a Felek. A fenti időszakot követően az éves inflációkövető indexált áremelés a tárgyév január 1.-re visszamenőleg történik. Ha egy adott évben az SAP nem érvényesít díjemelést, azt a későbbiekben – évről évre kumulált mértékben – az SAP Standard Support Díj legutóbbi emelésének időpontjára visszamenőleg érvényesítheti.
- 11.11 A jelen ÁÜF az SAP Támogatás és a bérleti szerződések tekintetében megváltoztatható, feltéve, hogy a változtatás nincs hatással az SAP Támogatás vagy bérleti szerződések olyan tartalmára, amely lényeges a felek által nyújtott szolgáltatások és megfizetett díjak egyenértékének biztosításához, és feltéve, hogy a változtatás a Licencvevő szempontjából méltányos és elfogadható. Az SAP az ÁÜF változásáról a Licencvevőt írásban értesíti. Ha ebben az esetben a Licencvevő a változásról szóló értesítés kézhezvételét követő 4 héten belül írásban nem nyújt be kifejezett ellenvetést, a változás hatályosnak tekintendő, és ettől az időponttól kezdve az ÁÜF módosított verziója képezi az SAP és a Licencvevő között fennálló SAP Támogatás vagy bérleti szerződések alapját. Az SAP a változásról szóló értesítésben felhívja erre a következményre a Licencvevő figyelmét.

12. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 12.1 Az SAP Szoftver különböző országok - többek között, de nem kizárólag az Egyesült Államok, Németország és Magyarország - exportszabályozásának hatálya alá tartozik. A Licencvevő kötelezi magát arra, hogy nem nyújtja be a Szerződés szerinti SAP Szoftvert semmiféle állami szervnek engedélyeztetés vagy egyéb szabályozói jóváhagyás beszerzése céljából az SAP előzetes írásos jóváhagyása nélkül, és nem exportálja az SAP Szoftvert a fenti törvények által tiltott országokba, személyeknek vagy vállalatoknak. A Licencvevő felelős azért is, hogy a Szerződés szerinti SAP Szoftver saját maga és/vagy Kapcsolt Vállalkozásai általi használatát illetően betartson valamennyi hatályos jogszabályt abban az országban, ahol be van jegyezve, továbbá bármely egyéb országban.
- 12.2 Jelen Szerződésre a magyar jog az irányadó függetlenül a nemzetközi jogelvek ütközésétől. Amennyiben Magyarország törvényei vagy jogszabályai és valamely külföldi törvény, szabályozás vagy jogszabály között bármiféle ütközés lépne fel, úgy Magyarország törvényei vagy egyéb jogszabályai az irányadók. Az áruk nemzetközi adásvételéről szóló ENSZ-egyezmény (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) jelen Szerződésre nem vonatkozik. A Felek megállapodnak abban, hogy minden vitás kérdést békés úton, tárgyalással rendeznek. A közvetlen tárgyalások során nem rendezhető bármely vita eldöntésére, amely a jelen Szerződésből, vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a Felek alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választottbíróóság, Budapest kizárólagos döntésének azzal, hogy a Választottbíróóság a saját Eljárási Szabályzata szerint jár el. A választott bírók száma három; az eljárás nyelve a magyar.
- 12.3 A szerződésmódosításokat vagy kiegészítéseket, a szerződés szempontjából lényeges nyilatkozatokat, illetve a jogviszonyra közvetlen hatással bíró nyilatkozatokat - a teljesség igénye nélkül ideértve különösen a felmondásról szóló értesítéseket, a határidők megadását kérvényező emlékeztetőket vagy értesítéseket írásos formában kell megtenni. A fenti rendelkezés vonatkozik az írásos formába foglalt követelménytől eltekintő nyilatkozatra is. Ahol a Szoftverszerződés írásos formát ír elő, e követelmény (a szerződést megszüntető jognyilatkozatok kivételével) elektronikus módszerrel közvetített aláírással (szkennelt aláírással

ellátott levélpostai, fax, vagy e-mail üzeneteket) vagy az SAP által biztosított elektronikus szerződéskötési formákkal, pld. a SAP Store-ból történő elektronikus rendelésekkel is teljesül.

- 12.4 A Szoftverszerződéssel ütköző vagy azt kiegészítő bármely egyéb feltétel nem képezi a szerződés részét, kivéve, ha a Felek az ilyen feltételeket kifejezetten a Szoftverszerződés részeként jelölik meg.
- 12.5 Bármely olyan egyéb értékesítés vagy szolgáltatás, amelyeket a Szoftverszerződés kifejezetten nem határoz meg, külön szerződés tárgyát képezik.
- 12.6 Jelen Szerződés képezi az SAP és a Licencvevő között a szerződés tárgyában létrejött megállapodás teljes és kizárólagos szövegét. A Felek kijelentik, hogy jelen Szerződés hatálybalépésével érvényét veszti minden, a Felek között jelen szerződés tárgyában a szerződés aláírását megelőzően létrejött szóbeli és írásbeli megállapodás vagy kötelezettségvállalás.
- 12.7 Jelen Szerződés kizárólag írásban, a felek kölcsönös aláírásával módosítható. A Licencvevő által az SAP-nak küldött bármilyen megrendelésben vagy egyéb dokumentumban szereplő kiegészítő, jelen Szerződéssel ellentétes vagy összeegyeztethetetlen feltétel esetén a jelen Szerződés rendelkezései az irányadók. Ellentmondás esetén jelen Szerződés rendelkezései az irányadók a Szoftverben lévő, kattintással elfogadott végfelhasználói Szerződés rendelkezéseivel szemben.

Külső társaság titoktartási és tudomásulvételi nyilatkozat

Alulírott, mint a lent megnevezett Társaság képviselője jogosult személy kijelentem, hogy gondoskodom arról, hogy a Társaságunk nevében eljáró minden személy az MFB Magyar Fejlesztési Bank Zártkörűen Működő Részvénytársaságnál (a továbbiakban: Bank) végzett tevékenysége során teljesíti a következőket.

A Bankról, annak munkavállalóiról, valamint a Bankkal üzleti kapcsolatban álló egyéb személyekről **tudomására jutott üzleti titoknak, banktitoknak, értékpapírtitoknak vagy személyes adatnak minősülő információkat** kizárólag a feladata ellátásával összefüggésben, az ahhoz feltétlenül szükséges mértékben kezel, azt harmadik személy számára hozzáférhetővé nem teszi, nem továbbítja, illetve időbeli korlátozás nélkül **megőrzi**.

A Társaság kijelenti és felelősséget vállal azért, hogy a titokként kezelendő információkhoz hozzáférő munkavállalóit, megbízottait a titoktartási kötelezettségről kioktatja, és ezek betartására titoktartási nyilatkozat aláírásával is kötelezi.

A Társaság tudomásul veszi, hogy a jelen titoktartási nyilatkozatban foglaltak megszegése esetén a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerinti kártérítési felelősséggel tartozik, továbbá a titoktartási kötelezettség megszegése büntetőjogi következményekkel járhat.

A Társaság tudomásul veszi, hogy a Banktól átvett papíralapú és elektronikus információkat a Bankkal megállapodott feladatkörön kívüli célra nem használhatja, azokat más személyek, szervezetek által hozzá nem férhető, biztonságos helyen köteles tárolni, és amennyiben a megállapodás másként nem rendelkezik, úgy legkésőbb a teljesítés napján köteles azokat hiánytalanul visszaszolgáltatni, azzal, hogy belső iratmegőrzési szabályi szerint a Társaság jogosult egy másolatot megőrizni.

Budapest, 2020.03.26.

Társaság:

cégszerű aláírás

Társaság neve SAP Hungary Kft.	Székhelye 1031 Budapest, Záhony utca 7., Graphisoft Park	Cégjegyzékszáma Cg. 01-09-667656	Hivatalos képviselő neve Pintér Szabolcs ügyvezető igazgató és Tóth István szolgáltatási igazgató SAP Hungary Kft.
-----------------------------------	---	-------------------------------------	--

SAP Hungary Kft.
1031 Budapest, Záhony u. 7.
Graphisoft Park
Adószám: 12342659-2-44

ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

Alulírott **TÓTH ISTVÁN** (született: Hajdúböszörmény, 1969. évi augusztus hó 21. napján, anyja neve: Nagy Róza) 1134 Budapest, Lőportár utca 12. 1 em. 4 a. szám alatti lakos, mint a **SAP Hungary Rendszerek, Alkalmazások és Termékek az Adatfeldolgozásban Informatikai Korlátolt Felelősségű Társaság** (rövidített elnevezése: SAP Hungary Kft., székhelye: 1031 Budapest, Záhony u. 7, Graphisoft Park) **együttes cégjegyzésre jogosult alkalmazottja**, a társaságot akként jegyzem, hogy a társaság kézzel vagy géppel előírt, előnyomott vagy nyomtatott cégneve alá a nevemet **együttesen** az alábbiak szerint írom:



Tóth István



dr. Barbalics Miklós közjegyző

1036 Budapest, Árpád fejedelem útja 53/A. I./5.

Tel./Fax: 06 (1) 368-8305 email: barbalics@mokk.hu

Ügyszám: 11071/Z/760/2020.

Alulírott **közjegyzőhelyettes** tanúsítom, hogy ezt a fenti aláírási címpéldányt **TÓTH ISTVÁN** (született: Hajdúböszörmény, 1969. évi augusztus hó 21. napján, anyja neve: Nagy Róza) 1134 Budapest, Lőportár utca 12. 1 em. 4 a. szám alatti lakos, aki személyazonosságát a felmutatott 416793CE számú személyazonosító igazolványával, lakcímét a 441870 LJ számú lakcímet igazoló hatósági igazolványával igazolta, a mai napon előttem sajátkezűleg írta alá.--

Az Ügyfél tudomásul vette a közjegyzőhelyettes tájékoztatását a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. törvény 122. § (2)-(10) bekezdéseiben foglaltakról, vagyis a személyazonosság on-line ellenőrzésére vonatkozó rendelkezésekről. -----

Az aláírási címpéldány önmagában a képviseleti jog igazolására nem alkalmas. -----

Kelt Budapesten, 2020. (kettőezer-huszdik) év március hónap 10. (tizedik) napján. -----




dr. Barbalics Berta
közjegyzőhelyettes

